

## استیناف از احکام جزائی

در حقوق جزائی فرانسه

احضار و تاریخی که بایستی در دادگاه حاضر شوند فاصله باشد ( ماده ۱۸۴ قانون اصول محاکمات جزائی ) .

۲ - تحقیقات در جلسه

۴۹ - علنی بودن - تحقیقات بایستی در جلسه و علنی بعمل آید و اگر این موضوع رعایت نشود عملیات و اقدامات قضائی باطل خواهد بود ( قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۲۰۹ و ۲۱۱ قانون ۲۰ آوریل ۱۸۱۰ ماده ۷ ) معذک اگر بیم آن برود که علنی بودن محاکمه خلل بنظم عمومی وارد خواهد ساخت و مخالف اخلاق حسنه میباشد سری بودن محاکمه اعلام میگردد ( قانون ۴ نوامبر ۱۸۴۸ ماده ۸۱ ) .

۵۰ - موردی که عرض گذارش ضروری است - اولین عمل در محاکمه عرض گزارش است که بوسیله یکی از مستشارانی که رئیس دادگاه تعیین کرده است بعمل میاید ( قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۲۰۹ ) این گزارش موضوعاً راجع باین است که قضات استیناف را از مدارك کار بدو مستحضر داشته و سپس قضاوت نمایند بنا بر این تشریفات مزبور لازم و عدم رعایت آن باعث بطلان عملیات قضائی خواهد شد از این قاعده چندین نتیجه حاصل میشود: اولاً عرض گزارش مزبور ضروری است خواه استیناف از طرف مدعی خصوصی یا متهم و یا مدعی العموم داده شده باشد ثانیاً گزارش مزبور نه فقط موقعی داده میشود که دادگاه وارد ماهیت دعوی میگردد بلکه اگر دادگاه راجع بقابل قبول بودن استیناف یا تقاضای استماع شهادت شهود یا یک

اگر برکه جرم نیز وجود دارد بایستی در ظرف همان مدت بدبیرخانه دادگاه استیناف فرستاده شود و فرستادن برکه های جرم در صورتیست که ضرورت ایجاب نماید - معمولاً وقتی آلات و ادوات جرم بدادگاه فرستاده میشود که اشکالاتی راجع بآنها پیش بیاید اگر در دادگاه ابتدائی ارائه شده باشد و بحثی راجع بآنها نشده باشد معمولاً در دبیرخانه دادگاه ابتدائی باقی میماند مگر اینکه مدعی العموم استیناف آنرا مطالبه کند .

۴۷ - تعیین جلسه محاکمه - تنها این اختیار با رئیس دادگاه است نه با مدعی العموم ماده ۲۰۹ قانون اصول محاکمات جزائی چنین بیان میکند که در همان ماهی که ابلاغ شده است بایستی کار قضاوت شود ولی اگر رعایت این موعود نشود اقدامات قضائی که شده است باطل نخواهد بود .

۴۸ - احضار - هرگاه یکی از طرفین دعوا استیناف دادند احضار بایستی بوسیله مدعی العموم استیناف و بتقاضای مشارالیه بعمل آید و بهمین طریق عمل میشود در صورتیکه استیناف از جانب مدعی خصوصی بوده و راجع بخسارات حقوقی بوده باشد احضار مزبور تأثیر در اصل کار نداشته و فقط پیشبینی محاکمه آتی است و هیچ تغییری در محاکمه نمیدهد - موعود معین برای احضار در بین نیست بنا بر این مدعی العموم میتواند طرفین دعوا را قبل از نقضاء مواعد استینافی یا خیلی بعد از انقضای احضار نماید بشرط اینکه جرم مرور زمان نشود ولی در هر حال بایستی لااقل سه روز تمام باضافه یکروز در هر هزار متر بین صدور ورقه

ایراد بدوی هم قبل از هر مذاکره مربوط بماهیت وارد شود نیز گزارش مزبور ضروری است ثالثاً اگر یک رسیدگی قبلی یا اقدامات دیگری دستور داده شده باشد گزارش جدید بایستی موقعیکه کار بدادگاه مراجعه می شود داده شود ولی اگر قراری از دادگاه صادر شد که مثلاً جلسه تجدید گردید یا دنباله کار بجلسه دیگری کشیده شد گزارش جدیدی لازم نخواهد بود - استینافی که مدعی العموم استیناف در جلسه محاکمه طبق ماده ۲۰۹ بعلت قلت مجازات میدهد (L, Appel à minima) و گزارش قبلاً تقدیم شده است از متفرعات محاکمه محسوب میشود و تقدیم گزارش جدیدی را ایجاب نمینماید.

۵۱ - بچه طریق گزارش تنظیم میشود - قانون شکل و حدود گزارش مزبور را تعیین نمینماید و بعهده قاضی که تنظیم مینماید واگذار کرده است گزارش بایستی شفهاً و علناً بعمل آید معذک اگر علنی بودن محاکمه مغل نظم عمومی و برخلاف اخلاق حسنه باشد و سری بودن آن اعلام شود گزارش نیز بطور سری داده خواهد شد. حضور اشخاص ذیل در موقع تقدیم گزارش ضروری است:

۱ - تمام مستشارانی که بایستی در کار دخالت نمایند بنابراین اگر کاری که در یک جلسه شروع شده است بجلسه دیگری محول شود و جلسه از قضات دیگری تشکیل شود گزارش بایستی مجدداً تقدیم شود.

۲ - شخص متهم. رئیس شعبه مربوطه استیناف مثل سایر مستشاران میتواند گزارش تقدیم نماید گزارش دهنده بایستی در جلسه که حکم صادر میشود حاضر باشد و حتی شرکت مشارالیه در صدور حکم برای حفظ اعتبار حکم مزبور لازم است.

۵۲ - استنطاق استنطاق متهم بلافاصله پس از عرض گزارش بایستی بعمل آید مگر اینکه شهود حاضر نشده باشند در این مورد نمیتوان از متهم استنطاق کرد مگر پس از استماع شهادت شهود (قانون اصول محاکمات جزائی ماده ۲۱۰). متهم ممکن است بنمایندگی خود یک نفر مشاور حقوقی

(Avoué) معرفی نماید و این در صورتیست که تعقیب امر ملازم بامجازات بدنی نباشد مثلاً اگر مدعی خصوصی راجع بحکمی که آزادی متهم را اعلام داشته است استیناف خواسته باشد. ۵۳ - استماع شهادت شهود - تحقیقات اضافی - از

تلفیق مواد ۱۷۵ و ۲۱۱ قانون اصول محاکمات جزائی چنین نتیجه میشود که دیوان استیناف اختیار نام دارد که در صورت لزوم امر ب تحقیقات اضافی بدهد و مخصوصاً شهودی که طرفین دعوی یا مدعی العموم اشاره ب آنها کرده اند استماع شوند خواه شهود مزبور در دادگاه بدوی استماع شده باشند یا خیر وقتی که دادگاه مقتضی دانست که شهود استماع شوند میتواند رأساً امر باستماع آنها بدهد در این قبیل از موارد شهود مزبور بتقاضای مدعی العموم احضار میشوند ولی هزینه احضار بعهده طرفی است که در دعوی مغلوب شده است اگر بر خلاف تقاضای استماع شهادت شهود بوسیله متهم یا مدعی خصوصی شده باشد هزینه بعهده طرفی است که تقاضا کرده است.

مواردی نیز موجود است که دادگاه نمیتواند امتناع نماید از اینکه دستور تحقیقات اضافی صادر کند و موارد مزبور بقرار ذیل است:

وقتیکه بطلان صورت مجلس اعلام گردیده و شهود در دادگاه ابتدائی استماع نشده اند - وقتیکه دیوان استیناف ملاحظه نماید که باره از تحقیقات بعمل نیامده و برای ظهور حقیقت ضروری بوده است قضیه قابل تردید نیست که دیوان استیناف که اصولاً حق دارد امر به استماع شهادت شهود دهد و یا امتناع از استماع آن بنماید میتواند عده شهودیکه بایستی استماع شوند محدود نماید قانون دیوان استیناف را الزام نمینماید که کتباً و عیناً شهادت شهود را درج نماید وقتیکه تحقیقات اضافی بایستی بعمل آید و ایجاب مینماید که قضیه نظارت بشود دیوان استیناف بعوض اینکه در خود دادگاه تحقیقات نماید میتواند یکی از اعضاء خود را مأموریت دهد که امر را انجام دهد و باو اختیار میدهد که تحقیقات لازمه بعمل آورده و اگر اقتضا داشته باشد تعیین خبر نماید. ش • امیر علانی